

E DIN EN ISO 20770-4:2025-05 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-04-11

Geräte für Bohr- und Gründungsarbeiten - Sicherheit - Teil 4: Geräte für Schlitzwandarbeiten (ISO/DIS 20770-4:2025); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 20770-4:2025

Drilling and foundation equipment - Safety - Part 4: Diaphragm walling equipment (ISO/DIS 20770-4:2025); German and English version prEN ISO 20770-4:2025

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	7
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2006/42/EG	8
Anhang ZB (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2023/1230.....	16
Vorwort	25
Einleitung	26
1 Anwendungsbereich.....	27
2 Normative Verweisungen	27
3 Begriffe	27
4 Sicherheitstechnische Anforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen ...	29
4.1 Allgemeines	29
4.2 Anforderungen an Festigkeit und Standsicherheit	29
4.2.1 Allgemeines	29
4.2.2 Lasten von Schlitzwandschneidwerkzeugen.....	29
4.2.3 Standfestigkeit des Gerätes für Schlitzwandarbeiten	29
4.3 Winden und Seilrollen	31
4.4 Steuereinrichtungen	31
4.4.1 Allgemeines	31
4.4.2 Steuerung des mit Schneidwerkzeug ausgestatteten Geräts für Schlitzwandarbeiten	31
4.4.3 Steuerung von Winden für aufgehängte Greifer oder Schneider beim Seilwechsel	32
4.4.4 Freifallbetrieb	32
4.5 Am Arbeitsprozess beteiligte bewegliche Teile	34
4.6 Instandhaltung von Schlitzwandschneidern	34
4.7 Handhabungssysteme für Schläuche und Kabel	34
4.8 Haltebremse.....	34
4.9 Kompatibilität des Trägergeräts.....	35
4.10 Neigung des Trägergeräts.....	35
4.11 Bedienerposition(en).....	35
4.12 Lärm.....	35
5 Nachweis der sicherheitstechnischen Anforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen.....	35
6 Benutzerinformation	38
6.1 Betriebsanleitung.....	38
6.1.1 Allgemeines	38
6.1.2 Besondere Anleitungen auf Schlitzwandschneidwerkzeugen, die getrennt vermarktet werden	38
6.2 Instandhaltungsanleitung	39

Anhang A (normativ) Lärmprüfverfahren.....	40
Anhang B (informativ) Liste der zusätzlichen signifikanten Gefährdungen	41
Literaturhinweise.....	43

Tabellen

Tabelle ZA.1 — Übereinstimmung zwischen dieser Europäischen Norm und der Richtlinie 2006/42/EG	8
Tabelle ZB.1 — Übereinstimmung zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang III der Verordnung (EU) 2023/1230	16
Tabelle 1 — Erforderlicher Standsicherheitswinkel, einschließlich dynamischer Einflüsse.....	30
Tabelle 2 — Nachweis der sicherheitstechnischen Anforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	36
Tabelle B.1 — Liste der zusätzlichen signifikanten Gefährdungen und zugehörige Anforderungen.....	41